



Single-handle lavatory faucet

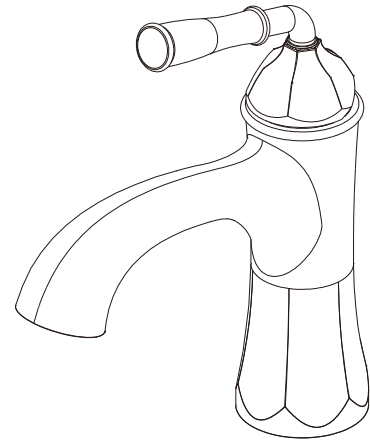
Model MIRWSCKW100CP, MIRWSCKW100BN,
MIRWSCKW100ORB, MIRWSCKW100PN

Robinet de lavabo à une manette

Modèles MIRWSCKW100CP, MIRWSCKW100BN,
MIRWSCKW100ORB, MIRWSCKW100PN

Grifo de baño con una manija

Modelos MIRWSCKW100CP, MIRWSCKW100BN,
MIRWSCKW100ORB, MIRWSCKW100PN



English

IMPORTANT INSTRUCTIONS

Read before you begin

- If you use soldering for the installation of the faucet, the cartridges will have to be removed before using flame. Otherwise, warranty will be void on these parts.
- Cover your drain to avoid losing parts.
- The fittings should be installed by the licensed plumber.
- Remove old faucet. Clean sink surface in preparation for new faucet.

CARE INSTRUCTIONS:

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Français

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Leer antes de comenzar

- Si vous faite usage d'une torche à souder, enleve les joints cartouches. Si non la garantie sera nulle sur ces pièces.
- Couvrez le drain à fin de ne pas perdre de pièces.
- Les raccords doivent être installés par un plombier qualifié pour exercer.
- Enlever le vieux robinet. Nettoyer la surface du lavabo en prévision de l'installation du robinet neuf.

DIRECTIVES D'ENTRETIEN:

Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyer périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

Español

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

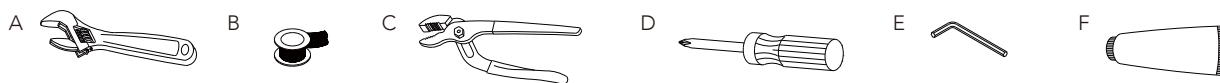
À lire avant de commencer

- En el caso de utilizar soldadura para instalar el grifo, remueva los cartuchos.
- Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas.
- Los componentes deben ser instalados por un plomero.
- Retire el grifo antiguo y limpie la superficie del lavatorio como preparación para el nuevo grifo.

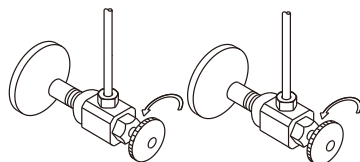
INSTRUCCIONES DE CUIDADO:

Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

You may need / Usted puede necesitar /
Aticles dont vous pouvez avoir besion



(A) Adjustable wrench (B) Pipe tape (C) Groove joint plier (D) Phillips screwdriver (E) Hex wrench (F) Silicone Sealant
(A) Llave ajustable (B) Cinta selladora para rosca (C) Pinzas ajustable (D) Destornillador cruciforme (E) Llave hexagonal (F) Sellador de silicona
(A) Clé à molette (B) Ruban pour tuyau (C) Pince multiprise (D) Tournevis Phillips (E) Clé hexagonale (F) Enduit d'étanchéité au silicone



INSTALLATION

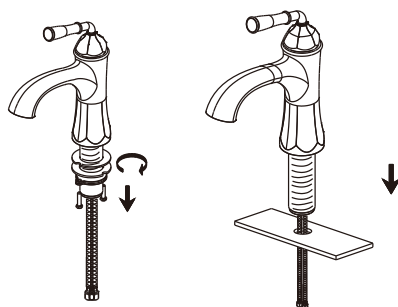
1. Shut off water supply.

INSTALLATION

1. Fermer l'alimentation en eau.

INSTALACIÓN

1. Corte el agua.



INSTALLATION

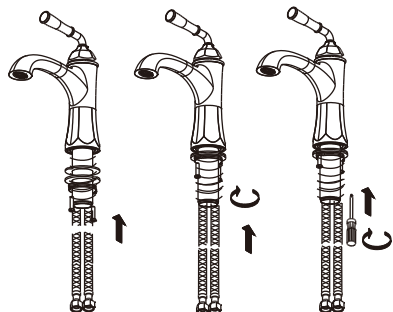
2. Remove lock nut, rubber washer and metal washer. Install faucet through center hole.

INSTALLATION

2. Retirez le écrou de blocage, rondelle en caoutchouc et rondelle en métal. Insérer le robinet dans le trou central.

INSTALACIÓN

2. Retira la contratuerca, arandela de goma y arandela de metal. Instale el grifo en el orificio central.



INSTALLATION

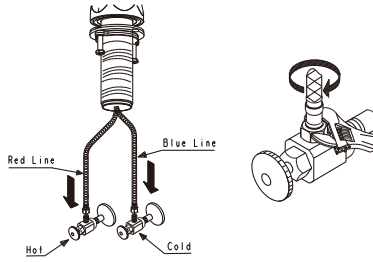
3. Unscrew screws on lock nut. Slide rubber washer and metal washer onto shank. Secure shank with lock nut and tighten screws.

INSTALLATION

3. Dévissez les vis du écrou de blocage. Faites glisser la rondelle en caoutchouc et la rondelle en métal sur la tige. Fixer la tige avec l'écrou de blocage et serrer les vis.

INSTALACIÓN

3. Desenrosca los tornillos de la contratuerca. Coloca la arandela de goma y la arandela de metal en el vástago. Sujete el vástago con la contratuerca y apriete los tornillos.



INSTALLATION

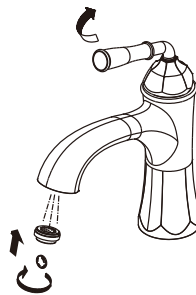
4. Connect and tighten the water supply line nuts by using two adjustable wrenches (avoid twisting or kinking).

INSTALLATION

4. Raccordez et serrez les écrous des tuyaux d'alimentation en eau en utilisant deux clés à molette (éviter de la tordre ou de l'entortiller).

INSTALACIÓN

4. Conecta y aprieta las tuercas de suministro de agua mediante el uso de dos llaves ajustable (evite retorcer o deformar la línea).



INSTALLATION

5. After installing faucet, remove aerator and turn on water to remove any left over debris. Re-assemble aerator.

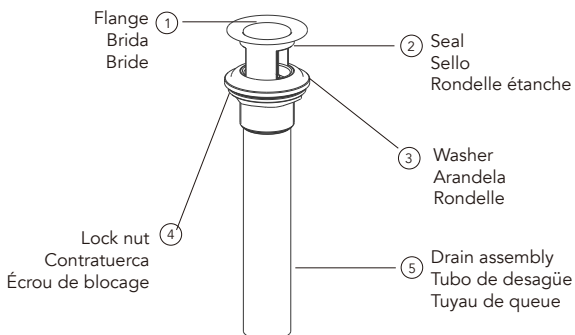
INSTALLATION

5. Après avoir terminé l'installation du robinet, enlever le brise-jet, puis ouvrir le robinet pour que l'eau évacue tout débris pouvant se trouver à l'intérieur. Réassembler le brise-jet.

INSTALACIÓN

5. Después de instalar el grifo, remueva el aireador y abra el paso del agua para remover cualquier residuo. Vuelva a armar el aireador.

Pop-Up Drain Installation/Instalación del Desagüe Levadizo/Installation de la vidange mécanique





INSTALLATION

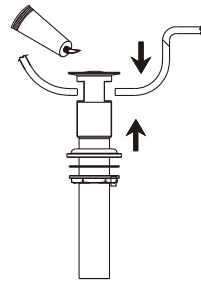
1. Remove strainer assembled parts from strainer body.

INSTALLATION

1. Enlever les pièces assemblées de la crépine du corps de la crépine.

INSTALACIÓN

1. Desensamble la coladera y remueva los componentes.



INSTALLATION

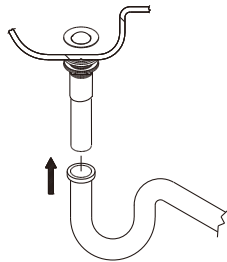
2. Place a ring of putty around drain opening of sink. Insert strainer through drain hole. Put seal, washer and lock nut onto strainer assembly.

INSTALLATION

2. Mettre du mastic autour de l'ouverture du drain du lavabo. Insérer la crépine dans l'orifice du drain. Mettre le joint étanche, la rondelle et l'écrou de blocage sur la crépine.

INSTALACIÓN

2. Ponga masilla de plomero alrededor de la boca de desagüe del lavamanos. Coloque la coladera en la boca de desagüe. Coloque el sellador, la arandela y la contratuerca en el ensamble de la coladera.



INSTALLATION

3. Connect tail piece on pop-up drain to waste outlet (not included). Check all drain connections and P trap for leaks.

INSTALLATION

3. Raccorder l'about de la bonde au tuyau de vidange (non fourni). Vérifier que les raccords et le siphon ne fuient pas.

INSTALACIÓN

3. Conecte el empalme del desagüe levadizo con la salida de residuos (no incluida). Verifique si hay fugas en todas las conexiones del desagüe y el sifón en "P".

Trouble-Shooting/Guía de Solucionar Problemas/Dépannage

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.
 Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.
 Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Problem/Problema/Problème	Cause/Causa/Cause	Action/Solución/Correctif
Leaks underneath handle.	Cartridge has come loose or o-ring on cartridge is dirty or twisted.	Tighten the cartridge by turning it clockwise. Move the cartridge stem to the "on" position. If either o-ring is twisted, straighten it out. If either o-ring is damaged, replace it.
Goteo debajo de la manija.	El cartucho está suelta o el sell en O en el cartucho está sucio o torcido.	Apretar el cartucho girándola en sentido horario. Mueva el vástago del cartucho hasta la posición de abrir el agua. Elimine las impurezas que haya en estos últimos. Alíselos si están torcidos o reemplácelos si están rotos.
Fuites sous la manette.	La cartouche est desserrée ou le joint torique de la cartouche est sale ou tordu.	Serrer la cartouche en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Placer la tige de la cartouche à la position de marche « on ». Si l'un des joints toriques est tordu, le redresser. Si l'un des joints toriques est endommagé, le remplacer.
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator is dirty or misfitted.	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator.
El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.	El aireador está sucio o mal puesto.	Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho. Vuelva a instalar el aireador.
Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.	Le brise-jet est mal ajusté ou sale.	Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc. Réassembler le brise-jet

Warning!

This product is engineered to meet the EPA WaterSense flow requirement. The flow rate is governed by the aerator or flow controller. If replacement is ever required, be sure to replace it with a WaterSense compliant aerator or flow controller to retain the water conserving flow rate of this faucet.

Ce produit est conçu pour respecter les exigences de débit d'eau du programme WaterSense de l'EPA. Le débit est réglé par l'aérateur et le régulateur. Si une pièce doit être remplacée, assurez-vous d'utiliser un aérateur ou un régulateur de remplacement conforme à WaterSense afin de conserver le taux de débit de ce robinet.

Este producto está diseñado para cumplir con los requerimientos de flujo de EPA WaterSense. El caudal se rige por el aireador o el controlador de flujo. Si el reemplazo es necesario, asegúrese de reemplazarlo con un aireador o controlador de flujo compatible con WaterSense para retener el caudal de conservación de agua de este grifo.

Replacement Parts/Repuestos/Pièces de rechange

